

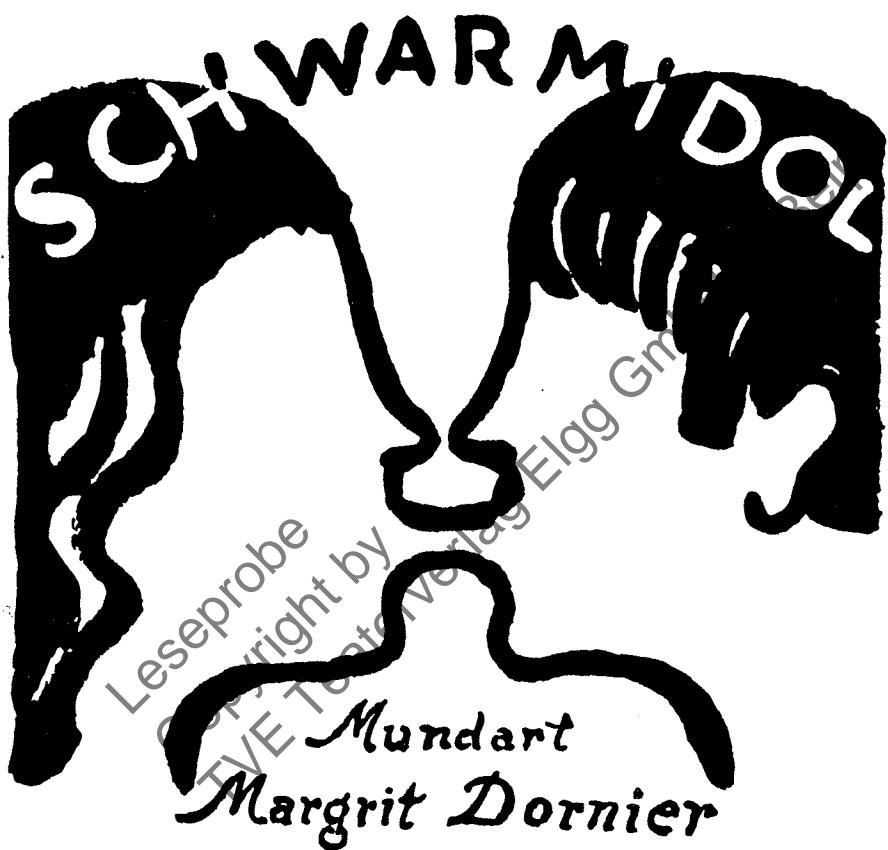
Zum Aufführungsrecht

- Das Recht zur Aufführung erteilt der
teaterverlag elgg, CH-3123 Belp
Tel. + 41 (0)31 819 42 09
www.theaterverlage.ch / information@theaterverlage.ch
Montag - Freitag von 09.00 bis 11.30 Uhr & 13.30 bis 17.00 Uhr
- Der Bezug der nötigen Texthefte - Anzahl Rollen plus 1 - berechtigt nicht zur Aufführung.
- Es sind darüber hinaus angemessene Tantièmen zu bezahlen.
- Mit dem Verlag ist *vor den Aufführungen* ein Aufführungsvertrag abzuschliessen, der festhält, wo, wann, wie oft und zu welchen Bedingungen dieses Stück gespielt werden darf.
- Auch die Aufführung einzelner Teile aus diesem Textheft ist tantièmenpflichtig und bedarf einer Bewilligung durch den Verlag.
- Bei eventuellen Gastspielen mit diesem Stück, hat die *aufführende Spielgruppe* die Tantième zu bezahlen.
- Das Abschreiben oder Kopieren dieses Spieltextes - auch auszugsweise - ist nicht gestattet (dies gilt auch für Computerdateien).
- Übertragungen in andere Mundarten oder von der Schriftsprache in die Mundart sind nur mit der Erlaubnis von Verlag und Verfasser gestattet.
- Dieser Text ist nach dem Urheberrechtsgesetz vom 1. Juli 1993 geschützt. Widerhandlungen gegen die urheberrechtlichen Bestimmungen sind strafbar.
- Für Schulen gelten besondere Bestimmungen.

"Es gibt Leute, die ein Theaterstück als etwas "Gegebenes" hinnehmen, ohne zu bedenken, dass es erst in einem Hirn erdacht, von einer Hand geschrieben werden musste."

Rudolf Joho

MARCEL DORNIER



teaterverlag
ELGG

MARCEL DORNIER

SCHWARMIDOL

SCHWANK IN VIER AKTEN

MUNDARTÜBERTRAGUNG
MARGRIT DORNIER

Leseprobe
Copyright by
TVE Teaterverlag Elgg GmbH in Belp

VOLKSVERLAG ELGG

PÄRSONE

Albrächt Stöckli, Strumpffabrikant

Martha, sy Frau

Brigitt, d Tochter vo s Stöcklis

Peter, stud. med.

Frau Reiherli, e Fründin vo dr Frau Stöckli

Gregi Pfister, Kunschtmoler

Manda, sy Fründin

s Stück spilt z Nörgelfinge,
im Atelier (oni Szenerie) vom Gregi Pfister
und i der Wohnstube vo s Stöcklis; Mitti
Dezämber, vom Frytignomittag bis zum
Samschtignomittag.

I. A K T

s Atelier vom Gregi Pfischter. Kei Möblierig. Als Hindergrund e Vorhang.

1. S z e n e

M a n d a : (*jung, tifig, fräch. Het Manchesterhose aa*) Gang! Gang!

G r e g i : (*jung, schüüch. Künschtlermääne. Abgschabeti Manchesterhose, e gäale Chittel, e Baske-mütze, es rots Halstuech. Under jedem Arm es paar ungraameti Bilder*) I mag need!

M a n d a : Gregi — du hescht versproche, du göischt! (*huuchet i d Händ*)

G r e g i : I mag need, Manda!

M a n d a : (*rabiät*) Nüüt mi z bysse, nüüt mi zum heize — i meinti ...

G r e g i : (*vereländet. Taub*) Di ganz verfluemeret Molerei soll de Tüüfel hole! (*er rüert syni Bilder uf e Bode*) Z Nörgelfinge gitt s nüt as krepiere!

M a n d a : De Stöckli het im Kunzelmaa es Bild abkauff — wüll im Stöckli sy Fabrik druff ischt!
Du hescht eis vo s Stöcklis Villa!

G r e g i : I goone nid go husiere!

M a n d a : Du hesch mr höch und heilig versproche, du tüiisch mi hürote — öppe no bizyte dä — — — (*list d Bilder zäme, schiebt si im Gregi under d Aerm. Schiebt de Gregi nach rächts*)
Gang iez! De Stöckli mues syni Strümpf au go aaträäge!

G r e g i : (*schwär im Druck*) Du — i mag bim Hagel nid!

M a n d a : De Strumpf- und Sockestöckli, wo esoo im Späck hocket! Dä weis jo nid wo äne mit sym

vile Gält! Jetz vor dr Wienecht mues men em d Härgfröörni go uuftaue — wenn ii zum Stöckli chönnt — dem wett i s Kunschtverständnis zum Portmonee usechutzele — aber sicher! Gang, Gregi! Gang! (*schiebt de Gregi nach rächts ab. Luegt em noo*) Dä bringt s fertig und hocket nume neume d Zyt ab, bis er tänkt: Iez het si gchochet! (*ab*)

2. S z e n e

(*i dr Wohnstube bi s Stöcklis. En Art Salon. Es Ruejbett, Klubsäsel, es Tischli, es Klavier, e Spiegel, es Oelgmäld, e Bodeteppich, e Blattpflanze mit grosse, zääche Blettere, Aspidistra, oder öppis derigs, uf eme Ständer. Rächts, linggs und hinde e Tüüre. Neume s Telefon*)

Frau Stöckli: (*uf em Sofa; si näit e Chraage an es Herrehömmli äne. Jommeret*) Jetz wärde im Papa au no d Hömmlichrääge z äng! s Nörgle schynt mr dicki Hals z mache. Statt neui Hömmli z chaufe, tarf d Frau Fabrikant Stöckli neui Chrääge go mache. A di murbe Hudle n äne! De Papa isch für s Huuse! Brigitte, wenn d dä einischt ghürotet bischt, tänk a my Grundsatz: «Lerne leiden ohne zu klagen!» De Peter aber, dä muesch dr us em Chopf schlloo!

Brigitte: (*het de StaUBLUMPE i dr Hand. Faart vom Polchterstuel uuf*) Mama!

Frau St.: De Papa wott nüüt dervoo wüsse; du hesch es jo ghöört!

Brigitte: De Papi mues eifach ygsee — (*Tüür-glogge*)

Frau St.: Wer macht, dass de Papa mues ygsee — du chascht nid go uuftue, esoo verpflännet wi d drygseesch. (*stoot uuf, süüfzget*) We mr nume wider öpper hätte für d Hushaltig! Wäge dem regt sich de Papa am meeschte n uuf. (*Tüür-*

*glogge) Me het au nie Fride! Staub s Klavier ab!
Tifig! (ab. s Brigg budlet mit em Lumpe über
s Klavier. Wütscht grad no use, vor d Frau Rei-
herli iechunnt)*

3. Szene

Frau St.: Grad han i täkt, me läbi wi uf em Moon obe verlassé und vergässe! Emmy — hedunei — im e söttige Staat — dää nobel Pelzmantel —

Frau Reicherli: Nerz. (*strycht übere Pelz abe*) Nerz! s Fueter ischt e so apartig. (*zeigt de Pelzmantel vo dr innere Syte, dass au s Chleid fürechunnt*)

Frau St.: s ganz Emmy früscht uusgstaftiert! De Mantel, s Chleid, d Schue, d Täsche, de Huet! Du hescht dä scho no e Maa, wo über Nacht vo gäbige wurde n ischt!

Frau R.: s säb ischt er.

Frau St.: Suscht hescht immer gjommeret, was er für e Gytnäpper seig.

Frau R.: I ha würkli e ke Grund me zum Chlaage.

Frau St.: (*verergeret*) Scho de dritt Winter han i de glychlig Rock aa! Nid emol vom eignige Gält chan i mr chaufe, was i gärn wett, suscht hämmer Händel!

Frau R.: Du arms Martha, du gseescht würkli versoortet uus — und di vil Arbet, wo d nid gwonet bischt —

Frau St.: (*gitt häftig ume*) D Arbet? My Maa wirt immer nervöser — s säb isch es!

Frau R.: Guet, hescht duu e keni Närve!

Frau St.: (*immer uufgregter*) Jedes Bitzeli regt en uuf! Und dä bildet er sich no y, wenn äär nid di ganz Zyt im Hushalt umenooschi, chömm d

Wält us em Gleis. Nume wäge dem plang i dee-wääg uf es neus Meitli. D Arbet, die ischt no my Trooscht!

Frau R.: (wichtig) Loss, i weiss dr öppis —

Frau St.: s Chääre und s Chifle wett i no verträäge, au, dass er grob ischt und ungrächt; ii bi jo immer parat zum Noogee, aber der Albrächt het e soo e herte Chopf, s ischt, wi we me n an e Wand äneredti — (briegget)

Frau R.: Du guets Martha! I bi schynt s z rächter Zyt cho. Lueg, was i doo ha! (*si het es roserots Medikamäntröörli uuf, wo si us dr Täsche gnoo het*) D Löösig für dyni Problem!

Frau St.: (abschetzig) Aeh — Tablette!

Frau R.: Aber was für Tablette! Schwarmidol! My Kurt ischtafe de reinscht Essigfabrikant gsy: Ghässig, bissig, gmuuggig, suur und niffelig; alls het en vertäubt und us em Hüüsli proocht — und uf em Gält obe n ischt er ghocket — uh!!! (*schüttlet s Röörli*) Jetz ischt er e Schatz, de liebscht Maa vo dr Wält! (*strycht über e PelzmanTEL abe*) Doo — di ganz Pracht — alls — wüll äär s het wölle!

Frau St.: Witcha das mügli sy?

Frau R.: Ebe! s Schwarmidol het em aagschlaage! Doo — lis! (*gitt der Frau Stöckli d Gebruuchs-aawysig*)

Frau St.: (*foot aa lääse, wirt immer mee packt*) Schwarmidol — der Jungbrunnen im Hause! Einzigartig und frappant wirkendes Mittel gegen Nörgelei, üble Laune, lästige Sparsamkeit (*hört uuf lääse*) — intressant!

Frau R.: Lis nume wyter!

Frau St.: ... lästige Sparsamkeit, Ordnungskoller und ähnliche Ehestörungen —

Frau R.: Jez — was seischt derzue?

Frau St.: (*list*) Schwarmidol löst die Verkrampfung des Alltags, schafft paradiesischen Frohsinn, verjüngt die Phantasie und beseitigt radikal glückschmälernde Hemmungen. Schwarmidol aktiviert ungeahnt das schlummernde Gefühlssystem und versetzt es in olympisch grosszügige Beschwingtheit. Konkurrenzloses Präparat. Goldene Medaille. Zahlreiche Dankschreiben. Dosierung —

Frau R.: s wirkt wunderbar, cha dr sääge! Das gischt dym Suurnibel y; im Kafi oder i dr Suppe!

Frau St.: Das wär jo — nenei!

Frau R.: Grad han i i dr Apiteegg es halbs Dotze Packige gholt — i loo dr eini doo! (*leit s Röörli ufs Tischli*)

Frau St.: Nimm das Röörli nume wider mit — der Albrächt glaubt nid a Apiteeggerzütig!

Frau R.: Jää — sääge tarfscht em nüüt dervo! E bravi Frau hilft irem Maa — wenn s mues sy —

Frau St.: Hinderuggs? Nenei! I wott nüüt wüsse vo dym Schwarmidol. I bi e ke Giftmischeri!

Frau R.: Giftmischeri bis so guet, gäll! Gesundheitsförderndes Kräuterpräparat. Von zahllosen Autoritäten empfohlen — mach, was d wottsch — i mues hei — (*wott goo; s Röörli het si lo ligge*)

Frau St.: (*wott wider guet Wätter mache*) Me wirt no törfe n öppis sääge — was i ha wölle frooge, Emmy: du hescht gmeint, du wüsstisch mr öpper für e Hushalt?

Frau R.: s isch nüüt. Di säbe Lüüt sind zruggchräbset. Es Chlyauto händ s ere versproche, zää Wuche zaalti Ferie und Loon zwee Drittelfluss as du wottisch gee. Du söttischt eifach e chli hööcher —

Frau St.: Hööcher! Hööcher! My Maa wott nid hööcher — dää würd mr anderscht i s Gsicht gumpe!

Frau R.: I ha s jo gseit: Schwarmidol! Adie, i mues hei. De Kurt goot hützoobe mit mir is Theater! (ab)

4. Szene

Brigitt: (chunnt vo hinde) Mama – de Papi mues doch ygsee, dass –

Frau St.: (faart em is Woort) Hescht ghöört, was d Frau Reiherli gseit het?

Brigitt: Wi wenn i a dr Tüüre lossti!

Frau St.: ... s ischt wider nüüt mit eme Meitli.

Brigitt: De Papi mues eifach de Peter leere kenne! – was lyt doo für es Röörli?

Frau St.: (loot s Schwarmidolröörli lo verschwinde) Wenn s Emmy nume n öppis cha vergässe! s mues immer chätsche und sugge – was hescht du underdesse gmacht? Wart nume, wenn dr de Papa hinder die ewig Briefschryberei chunnt! Er wott vo dere Familie nüüt wüsse! Glaub s!

Brigitt: Wo d doch seischt, im Peter sy Vatter seig im Papi sy bescht Fründ gsy! (hinde ab)

5. Szene

Stöckli: (guetmüetig. Het es Büüchli. Probiert am Rügge z chratze) Das tonners Bysse! Zu allne Soorge n äne, wo uf ein iehagle, au no die choge Bysserei! Du chascht eifach nid yrybe, Martha. D Frau Reiherli isch doo gsy? Chunnt das zum klappe mit dere Dultschinea?

Frau St.: Nei, das chunnt nid zum klappe mit dere Dultschinea.

Stöckli: Wider nüüt!

Frau St.: Du hescht jo nid drunder z lyde.

Stöckli: Zum chrättle n isch es! Sit d Mina furt ischt —

Frau St.: Albrächt! Wenn ii nid d Gedult und d Sanftmuet sälber wääär und dyni Luune abeschlückti — mer hätte n all Tag Händel! Du bringsch es no esoo wyt, dass i mi vo dr scheide — jo jo, scheide! Dass i dr nid scho lang druusgloffe bi!

Stöckli: Wurum ischt nüüt wurde us der Fata morgana vo der Frau Reiherli?

Frau St.: Wüll du e Gyzchraage bischt!

Stöckli: Wiso sött i e Gyzchraage sy?

Frau St.: (*stoot stramm, faart über s Chleid abe*) Chascht no frooge? Gly einischt chöme d Ellböge durre!

Stöckli: Jäsoo — daas Kapitel!

Frau St.: Joo — daas Kapitel! D Madam Reiherli ischt vo obe bis unde neu derhäär choo! Me het si nümme gkennt!

Stöckli: Doo chan i im Herr Reiherli nume gratuliere!

Frau St.: Dä Nerzmantel, wo si aagha het — dä hättischt sölle gsee! Hescht ghöört: Nerz! Und es neus Chleid, e neue Huet, es neus Täschli, neu Häntsche — — —

Stöckli: I mues bim Eicher i d Fabrik! (*wott ab, rönnt mit em Brigitt zäme*)

6. Szene

Brigitt: (*z teufscbt etschlosse*) Papi! Du muescht eifach de Peter kenne leere —

Stöckli: (*brüelet s aa*) I wott mit dem Hagelskärl vom Ritterguschi nüüt z tue ha — hesch es iez äntli emol verstande?!

Brigitt: Papi —

S t ö c k l i : Dää flüügt mr use, vor sys Muul funktioniert!

F r a u S t . : E Rächte, wo s mit em Brigitt guet im Sinn hätt, nid emol — (*schüttlet de Chopf*) eine, wo Medizin studiert! De Vatter Bankdiräkter!

S t ö c k l i : Dää Vatter kenn i, dää Vatter ...

F r a u S t . : Dy bescht Jugetfründ!

S t ö c k l i : Jugetfründ! E hinderruggsnige Ha-naagg! E chrottärdefaltschne Cheib! Im Ritter-guschi sys Produkt — und mys Meitli — — — nenenei! — Schluss! My Ueberzieer wirt nie uusbürschtet, mys Huetband ischt schäbig, me loot mi total lo verlottere, sit —

F r a u S t . : Sit d Mina furt ischt!

S t ö c k l i : Ebe joo, sit d Mina furt ischt! (*rächts ab, haut d Tüüre hinder sich zue*)

7. Szene

F r a u S t . : (*sitzt ab*) I tuene alls, dass de Papa sich nid uufregi. Schwige. Loo mi lo underrücke. D Händ legg em under d Füess ...

B r i g i t t : I ha im Peter aaghalte, er soll choo —

F r a u S t . : (*faart uuf*) Zu eus is Huus?

B r i g i t t : Nenei. Er wohnt bi myner Fründin, bim Meta. Hüt und moorn.

F r a u S t . : Dä gooscht mr duu iez nid go poschte — de Papa täät mr jo d Huut abzie! Duu blybscht deheime und iich goone.

B r i g i t t : Mama — du bischt dä scho nie jung gsy!

F r a u S t . : Au no! Eso jung wi duu. Aber i bin e Frau und e Mueter. I wott go luege, öb i es schöns Schwynsfilet überchömm, und du machscht Pommes frites parat. Vilicht besseret

dä s Wätter. I goone no bi der Stellevermittlig verby; vor mr nid e neui Mina händ, guetet s need. (*wott ab*)

Brigitt: (*goot dr Mama noo*) Loss, Mama — weischt, de Papi mues eifach de Peter ... (*d Frau Stöckli schloot d Tüüre zue*)

8. Szene

(*s Brigitt loopt sich in e Säsel lo troole, het s Hüüle zworderscht. — Springt uuf. Losst durr e lingg Tüürspalt bis d Huustüüre yschnappet. Dä güggslets durr di rächt Tüüre, öb de Papi öppe zruggchömm. Dä goot s as Telefon, stellt y, redt*)
Brigitt — — — wie, Meta? De Peter ischt uusgruckt? Woäne dä? Er het nüt gseit? — i danke dr vilmool, Meta. Goot s im Peter guet? Fideel ischt er? Puurlimunter, seischt — (*bänkt uuf. Sitzt ab. Am Briegge. Tüürglogge*) Puurlimunter — — — oni mee! — — — vilicht spielt er Billard und flörtet mit einere (*Tüürglogge*) — lüüt du nume! — I cha nid puurlimunter sy! — — — (*Tüürglogge*) — allwääg e Husierer — (*stoot uuf, macht vor em Spiegel d Hoor zwääg. Linggs ab. Me ghöört s Brigitt rüefen: «Peter!» Uufgregti Stimme. s Brigitt chunnt wider, mit verstrublete Hoore; im noo e junge Purscht, wo sich tarf gsee loo*)

9. Szene

Brigitt: Du bischt zhindefüür, Peter! Du tarfscht nid doo blybe! (*weert ab*) Nid iez! Nid doo! Iez hörscht uuf! Gang! Gang! (*nimmt e Stuel und weert en ab dermit*)

Peter: Cha need. Ha s grad no verchraftet, myni Chüss bis dohäre z schleike.

Brigitt: Es wott mi tunke, du heigischt im Huusgang scho ghöörig dervoo abglaade — duu!

Jede Momänt cha de Papi — (*losst nach rächts übere*) vo der andere Syte cha d Mama — (*es grootet im Peter nume halber, nööcher a s Brigitt änezchoo*)

Peter: I wott zu dym Papa! I bruuche mi nid z verbäärge! I chume mit de beschte n Absichte und —

Brigitt: Wottschd alls verhäfele! De Papi het en oonmächtigi Täubi uf dy Vatter. Mer wüsse nid, wurum. Nimm d Tüürfalle i d Hand, dass d abhüpfe chascht!

Peter: Du Schlaui du! I wott di jo nume n uufkläre!

Brigitt: D Hand a d Falle!

Peter: D Mueter het mr s verroote: Dy Papa ischt i my Mueter verliebt gsy — und wie! Und see i in! Do goot er i sym Glück und bringt sy Fründ — my Vatter — mit ere zäme und doo, doo händ sich halt d Liebespartikel umgruppiert!

Brigitt: Iez säag i nüt mi — my Papi und dys Müeti händ enand einischt lieb gha!

Peter: Drum han i dee esoo zum frässe gärn!
(*wott nööcher zue n em äne*)

Brigitt: (*s wirt em Angscht*) Blybscht mr a der Tüüre! De Papi ischt hüt bsunderscht schlächt im Strumpf und gumpet bi jedem Woort uuf! Alls ischt nervös bi eus. Wüll mer e kes Meitli finde. Vor mer nid e zweuti Mina überchöme, chunnt de Papi nid i d Ruej. Nid emol gsee wott er di!

Peter: Brigitt — — !!!

Brigitt: Was hescht?

Peter: Brigitt — — en Idee — es Gschänk vom Himmel — — ganz e grossartigi Idee! Iich — iich — iich gibe n eui zweut Mina!

Brigitt: Bischt am Uebereschnappe!?

Peter: A der letschte Fasnecht han i mi als Saal-tochter verkleidet. Eine n um der ander han i verwütscht! My Logikiitscher ischt hinder mr häär gsy wi de Hund hinder dr Wurschthutte! Iich – iich mache n euch d Mina di Zweut! (*wott goo*)

Brigitt: (*hett e*) Peter – du blybscht doo!

Peter: s chrablet mr i allne Füesse! Dy Fründin stafiert mi uus, duu seischt mr, was dy Papa bsunderscht gärn het – d Mina eroberet sys Härz, und d Fortuna chunnt ere z Hülf, dass si de Salto vitale is Näscht vo eusem Glück cha mache!

Brigitt: Um alls i dr Wält – daas tuescht mr nid aa!

Peter: Das Lachen ist der Menschheit bester Keil! (*ab. s Brigitt im noo*)

1 o. Szenen

Brigitt: (*vo linggs. Bringt de Heuel i d Oornig*)

Stöckli: (*vo rächts*) Wo ischt d Mama?

Brigitt: Go poschte.

Stöckli: Ir händ doch grad zäme gredt gha?

Brigitt: I ha gsunge – us Tristan und Isolde.

Stöckli: Was hescht dä gsunge?

Brigitt: (*seit uuf, singt halber; e chli gjömmerrlig*)

Wie bissig kann das Leben sein –
wau, wau!

Ich sang mein Lied im Sonnenschein,
miau!

Da fuhr der graue Lebenshund
aus seiner Launenhöhle Grund –
wau, wau! – miau!

Und biss mir ab das Freudebein,
mir hüpfefrohem Mägdelein —
miau — wau, wau!

Wau wau, wau wau — miau!

Stöckli: Zu myner Zyt ame het d Isolde es
Bitzeli anderscht gsunge.

Brigitt: Hüt singt d Isolde deewääg! (*foot afoo
briegge*) Es ischt mr esoo eländ z Muet, Papi!

Stöckli: (*weich, zärtlich*) Du guets Chind, i
weis jo scho, a was as d tänscht Tag und Nacht.
Der Albrächt Stöckli ischt au einischt jung gsy —
d Hoor graue, s Härz wott nid grau wääerde — —
du bischt doch mys Gitti — channscht sicher
sy: wenn de Papi chönnt, wenn doo nid e Bar-
riere wääär, wo mr nid drüberübere cha — i mag
nid dervoo rede, d Mama wuurd sowisoo e kes
Verständis derfüür ha — — loss, Gitti, wenn de
Papi esoo kategorisch nei seit, dä weis er, wurum;
wenn de Papi mues nei sääge, dä mues er halt nei
sääge. Chumm gimmer e Chuss und wird mr
gschyt!

Brigitt: (*gitt em e Chuss*) Wirt me vom Chüsse
gschyt, Papi?

Vorhang

II. A K T

Vor em Vorhang.

1. S z e n e

M a n d a : (*uufproocht*) Soo — simmer verwachet!
Du Bänselimaa duu! Jo, chratz nume am Geniehafe! Wenn i nume chönnt dy Kater i Schwanz chlemme, dass er dr täät im Schädel umebrüele wi n es Drizäätonorcheschter! Statt zum Stöckli z goo und em es Bild z verchaufe, bischt geschter in e Beiz ieghocket und hescht dr eine gholt! Euses letscht Betriebskapital hescht versoffe — schäm di i Grund und Bode n ie!

G r e g i : (*abetätscht, het Chatzejommer*) Wüll du mi zu dem choge Protz higjagt hescht!

M a n d a : Higjagt! Du bischt jo gar nid ggange!

G r e g i : (*brüelet si aa*) Lieber verreck i!

M a n d a : Gregi, esoo wyt längt s mit dr Nüechteri: wenn d' nid zum mindschte gooscht go probiere, im Stöckli es Bild z verchaufe, isch es uus mit Siessholzraschple zwüsche n eus! De Stöckli het es Bild gchauft! Daas ischt bewise! Wo findscht duu z Nörgelfinge suscht no eine, wo für d Kunscht deewäag z ha wäär? Nimm dyni Helge undere n Aarm! Und dä marschierscht! Bis iez e Liebe, Gregi! (*schiebt e nach rächts ab*) Und dä bringscht au i miir e chli Wy mit, und Salami, und Mortadella und Schinke und Mütschli ...

2. S z e n e

Wohnstube bi s Stöcklis.

S t ö c k l i : (*chunnt vo rächts; schiebt hitzig d Stüel zäme, wi wenn er wett Platz mache*)

Frau Stöckli: (*chunnt vo hinde*) Was soll au daas wider gee? Wurum chunnscht nid cho z Morge nee?

Stöckli: Doo inne wirt z Morge gnoo!

Frau St.: Im Salon — was ischt iez wider loos?

Stöckli: Doo inne wirt ggässe! Was meinscht eigetli, i nääm z Morge im e söttige Gstank inne, wi n iir ech im Aesszimmer gleischtet händ!

Frau St.: Geschterzoobe hescht de Bode kritisiert. s Gitti ischt äxtra e Stund früener uufstande und het —

Stöckli: Scho hundertmol han i dr gseit, dä Gstank vo diner neue Bodewixi halt i nid uus. Di tonners Wixi chömm mr nid uf d Böde!

Frau St.: Mit dere flüssige Wixi macht mr s i der halbe Zyt! Diir vergieng s, wenn duu einischt im Aesszimmer müesstischt go staalspööne, wixe und bloche!

Stöckli: Wüll i mache! Aber daas gitt s nümme, dass ihr di Böde no einischt mit dere choge Stinkbrüeli versüüched. Sibe Taag zum mindschte hämmer dä Saugstank!

Frau St.: Wi redscht au duu, Albrächt —

Stöckli: D Auge n überlaufe mr. Du weischt ganz genau, wi myni Schlymhüüt empfindli sind!
(ab)

Frau St.: Daas foot neume guet aa! (*vo rächts de Stöckli und s Brigitt. Si trääge n e runde Tisch ie, wo mit em Zmorge teckt ischt*) D Gomfitüre! (*rettet si*) Daas Tischtuech soll mr aaluege!

Stöckli: Wurum machscht d Gomfitüre eso tünn — bi dr Mina het si ame schön geliert! (*de Tisch wirt uf e Bode gestellt, dass s töönt!*) Doo wirt z Morge gnoo! Ir wänd mi vertäube — guet — so händ mi taub! (*goot use*)

3. Szene

Frau St.: (*weidli und lyslig*) I ha dr doch gseit,
söllischt di Wixi nümme nee —

Brigitt: I ha s vergässle —

Frau St.: Aber de Peter — dä vergissischt dä nie!

4. Szene

Stöckli: (*mit zwee Stüele*) Bin i nid galant?
(*stellt dr Frau e Stuel häre und sitzt uf en ander ab*) Soo! Hol dr dy Stuel sälber, Gitti, miir wirt
s däne übel. (*s Brigitt ab*)

Frau St.: Du hescht dä wider e Grawatte mit
Möse n aagleit!

Stöckli: Han i öppe d Waal — alli sind ver-
möset, sid —

Frau St.: (*ggreizt*) Sid — — ?

Stöckli: (*macht Chugeliauge*) Sid — — !
Zäntume di glychlig Säuoornig.

Frau St.: I diir het s vo dyner Fäldweibelzyt
traumt. Du hescht e ke Regruut vor dr!

Stöckli: In ere prima Luune bin i uufgstande.
Under di Tusche, wo n i nid ha chönne druus,
doo biseht mr wider mit em Gitti sym Affe-
kärli choo! (*chratzet am Rügge*)

Frau St.: Der einzig Momänt, wo n i cha tänke,
dy Hitz wäärdi abgchüelt — bor nid im Chraage,
du sprängscht mr jo de Chnopf ap! (*s Brigitt*
bringt sy Stuel und sitzt ab) Gang go d Milch
wääärme; de Papa het gärn es heisses Kafi. (*Bri-
gitt ab*)

Stöckli: (*d Nase i dr Zytig*) Choge Züüg —
d Aktie — — vo de n Obligatione nid z rede —
— chunnt di Milch bald? (*list*) D Amerikaner
mache nüüt as Blödsinn — wenn i ich im Wysse
Huus sääs — (*chratzet häftig*) — — 25 000 hin-
denumeproocht und bedingt verurteilt, wüll

suscht sy Amtskarriere futsch wäär — — — doo soll doch de zääschwänzig Tüüfel — — — Donner und Doria: «Europastrumpf» vergrösseret s Aktiekapital — i stryche myni Mütschli scho sälber (*chratzet verzwyflet*) — tanke. (*s Brigitt* ischt mit dr heisse Milch choo, d Frau Stöckli schänkt y)

F r a u S t.: Hör doch uuf! Je mee as d chratzischt, umso mee bysst s di.

S t ö c k l i : (*verlüürt d Närve, rüert d Zytig uf e Tisch*) Wüll duu nüüt chascht! Nüüt chascht, nüüt! Du hescht mer am lätze Blätz ygribe; wi z tratz! Gitti — wenn duu eso guet wärischt und mir yrybtisch — i zeige dr wo. I faare zletscht no us dr Huut! (*ischt uufgsprunge; a dr Tiüür cheert er si um*) Daas wäär s Bescht für mee, dä chan i mr d Rüggepartii sälber yrybe! (*ab, s Brigitt im noo*)

5. Szene

F r a u S t.: Daas soll öpper uushalte! (*es chunnt ere öppis z Sinn; si duegt umenand, stoot uuf*) Jäsoo — deet i dr Täsche — (*holt tifig iri Täsche, wo uf em Klavier lyt und nimmt s Schwarmidol-röörli use, list*) Schwarmidol — der Jungbrunnen im Hause! Einzigartig und frappant wirkendes Mittel gegen ... (*tuet gleitig es paar Tablette i s Stöcklis Tasse, verrüert si weidli*) Diir wüll i scho am rächte Blätz go yrybe! (*de Stöckli und s Brigitt chöme wider*)

6. Szene

F r a u S t.: Soo — hescht im Papi sys Bysse n ewäggzauberet, Gitti?

S t ö c k l i : s Gitti het mir emel am rächte Blätz ygribe — i rüere s Gaffi scho sälber ume!

F r a u S t.: Di meeschzt Zyt vergisisch es und dä
verteilt si de Zucker nid.

S t ö c k l i : (*trinkt, stutzt, trinkt no einischt*)
Tüend iir es neus Gaffipulver uusprobiere?

F r a u S t.: Dy Lieblingsmarke.

S t ö c k l i : Merkscht duu nüüt, Gitti?

B r i g i t t : (*trinkt us irem Tassli*) Nüüt apartigs,
Papi.

S t ö c k l i : Das Gaffi ischt anderscht as suscht!

F r a u S t.: Albrächt, du wirscht no uf em Toote-
bett öppis z nörgle haa.

S t ö c k l i : Jetz nimmscht e Schluck! (*het ere d
Tasse äne*)

F r a u S t.: (*wott need*) Mys ischt us dr glichige
Channe.

S t ö c k l i : Dä wääär my Tasse nid suuber gsy.
Iez probierscht eifach e Löffel voll! (*het ere de
Löffel vor s Muul. D Frau Stöckli mues nee*) —
Han i öppe nid rächt? E i Löffel ischt z wenig,
für s z merke — (*d Frau Stöckli mues e zweute
Löffel voll nee*) e gspässige Guu!

F r a u S t.: Duu bischt gspässig, drum sött s Kafi
gspässig sy. Trink uus, Albrächt; es chaltet
suscht.

S t ö c k l i : Schlächt ischt das Gaffi need, numen
anderscht as suscht.

(*Tüürglogg. s Brigitt goot go luege*)

F r a u S t.: Was i ha wölle sääge — es Dienscht-
meitli het aaglüütet; es wott sich cho vorstelle.

S t ö c k l i : (*redt immer öördliger*) Martha —
wenn das Wunder sött gschee — we mr e Chuchi-
kapitän chönnte n überchoo, wo einigermaasse
aagieng — dä wette mr zuegryfe! Bis so früntli as
d chascht! Und ii wüll s au esoo mache; s wirt mr
ganz kuurlig z Muet, wi wenn all di Hushalts-

täubi nume n e bööse Traum gsy wääär. Das
Meitli stelle mr aa und —

F r a u S t.: Vo aastelle ischt no ke Reed. Nume
vo aaluege!

S t ö c k l i : Aber gäll, Martha, mr wänd si mit
Liebi aaluege?

F r a u S t.: Und gäll, Albrächt, nid z starch mit em
Tuume uf's Portmonee trücke — — —

S t ö c k l i : Du bischt nid dergäge, wenn i mithilfe
bim aaluege?

F r a u S t.: Aber red mr nid dry!

S t ö c k l i : E kes Woort!

7. S z e n e

(s Brigitte, ganz verlääge, führt de Peter ie, wo wi
n es flotts Puuremeitli uusgstafiert ischt)

B r i g i t t : Wenn — Si villicht mit myner Mueter
— deet — — — (wirt rot, träit sich ewägg)

P e t e r : (er bruucht d Stimm nid z verstelle)
Maria Theresia Aberl aus Pflach in der Steier-
mark. Sagn tut ma mir Resl. Grad wie i ankomm,
les i in der Zeitung Ihr Inserat. Drei Personen
und a pflegter Häushalt. Ganz, was d suchst, hab
i denkt.

S t ö c k l i : Die Hand der Vorsehung! (zum Bri-
gitt, mit Stolz) Das Inserat han iich lanciert; hin-
derem Rügge vo dr Regierig!

(s Brigitte ruumet närvös de Tisch ab; loot Mässer,
Löffeli usw. uf e Vatter abe lo troole)

F r a u S t.: Duu — was machscht au, Brigitte?

S t ö c k l i : (es lächeret e) Du stellscht di heiss
Channe uf en Anke n ue — (de Peter rettet d
Kanne) ah — Sie graifen schon ins Räderwerk des
Tages: ain!

Frau St.: Lach dr doch derzyt! (s *Brigitt goot mit em Tablett ab; es stürchlet*)

Stöckli: (ganz *bsunderscht früntli*) Chönne Si choche?

Frau St.: Tarf i au, Albrächt —

Peter: Kochn? Die Herrschaftsküchn ned natürlich. Da müssen S Nachsicht habn.

Stöckli: (s *Schwarmidol foot a wüürke*) Was kochen S Gutes, Resi?

Frau St.: I glaube, mee bruuchi me need —

Peter: Doch, doch, gnä Frau! Die erste Zeit gfalln S ma noch.

Frau St.: Grossmüetig. My Maa frogt, was Si choche chönne.

Peter: An Kaiserschmarrn, Würsterln und Tascherln.

Frau St.: E grossartigi Uuswaal!

Stöckli: Was sind denn Tascherln?

Peter: Die kleinen Dingerln, was man backt, mit Resten drin. Die san recht guat mit Sauerkraut.

Frau St.: s Repertoire macht si!

Peter: Wie meinen S das?

Frau St.: Was wette Si Lohn?

Stöckli: Was daas aagoot, simmer grosszügig.

Frau St.: Oho! (de *Stöckli stüpft d Frau*)

Peter: Probiern Sie s halt amal, gnä Frau. Dann sehn S, was i wert bin. I mach keine grossn Ansprüch net. Arbeiten kann i.

Frau St.: Daas gseet mr Ire Aerme n aa.

Stöckli: Me gseet s au suscht.

Peter: Mir wär s ums Profitiern; vor allem, dass die Herrschaftn mit meiner Person zufriedn wärn.

Stöckli: Vernümpftig, ganz vernümpftig. Martha — i meinti —

Frau St.: Tarf i Iri Schrifte gsee?

Peter: Jessas — die san im grossn Koffer. Den hab i jetzt net da.

Frau St.: Dää ischt — ?

Stöckli: Zu dr Hauptsach, Martha!

Peter: Beim Aufbewahrn! Den kleinen Koffer hab i draussn.

Frau St.: Wenn Si sich göönd go vorstelle, wurum —

Stöckli: (*stüpft si*) I meine, Martha —

Peter: Mei Freundin hat ma gschriebn von einem Lehrerehepaar — aber i hab denkt, heiligs Christöpherl, hab i denkt, so ganz allein, bei die zwei altn Leut —

Stöckli: (*wirbt*) Miir händ e Tochter, wo zwänzgi ischt.

Peter: A netts Fräulein! I kann nur gratuliern!

Stöckli: Doo wirt s Ine gwüss bald heimelig sy bi eus.

Peter: I hab das selbe Gfühl.

Frau St.: Erlaube Si — (*de Stöckli stüpft d Frau, wott si warne*)

Peter: I hab no a paar offne Stelln in der Taschn. (*nooschet i dr Täsche, ziet Zytigsuusschnitt use, gitt eine dervoo im Stöckli*) Was meinen S — wär das was für mi?

Stöckli: (*verängschtet*) Feuf chlyni Chind! Bhuetis — nei!

Peter: I hab die kloanen Putzerln gern.

Stöckli: Ueberlegge Si doch! Bi eus —

Frau St.: Törft i au öppis sääge —

Stöckli: (*yfrig*) Si gfalle n is, und wenn d Sympathie —

Frau St.: (*stoot uuf*) Es tunkt mi, i seig doo deplaziert. Das goot uf dy Verantwoortig, Albrächt! Du bischt de Dirigänt — (*goot ab*) chumm mr dä need — — —

8. Szene

Peter: D gnä Frau scheint net recht zfriedn?

Stöckli: Aber ich bin zfriedn. Sie san engagiert, Resi. I garantierene für e familiäri Behandlig, und wenn S an Vorschuss brauchn —

Peter: Wie gut Sie österreichisch redn, Herr ...

Stöckli: (*stellt si voor*) Stöckli. I war in Wien in meinen Schlaucherjahrn. Das is a Stadt! Da singn d Leut trotz allem, was passiert. Können S singen, Resi?

Peter: Ja, singn kann i scho.

Stöckli: Do kenne Si sicher dä Walzer — dä famos Walzer — wi goot er iez au — (*chlöpft mit de Fingere und wiegt sich im Walzertakt*) mei Mueter war — — — d Melodie — d Melodie — höoch hinauf geht's —

Peter: (*singt*) Mei Mueter war a Weanerin, drum hab i Wean so gern ...

Stöckli: (*singt*) Mei Mueter war a Weanerin, drum hab i Wean — (*wott grad mit ere Verbeugig d Resi engagierte und ere der Arm gee*)

9. Szene

Brigitt: (*under der lingge Tüüre; es het Angscht*) Fräulein Resi —

Frau St.: (*i der Tüüre rächts*) Albrächt — — — !

Stöckli: My Wienerzyt — Assoziazione via Resis Sprooch. Lach mi doch lo luschtig sy!

Frau St.: (*verdutzt, murmlet*) Hm — — hm —
hm — sött daas — sött daas — sött daas scho — —
— hm?

Stöckli: Was tuescht au für en H'mnus hmne?

Frau St.: Nüüt!

Stöckli: (*goot ab, singt*)

Und heut muss i jodeln,
und heut muss i jagn,
und heut muss mir s Dirndel
a Wörtel no sagn!
Dirulla, diri, dirulla diro,
dirulla, dirilla, dirulla, diro!

z o. S z e n e

Frau St.: (*reserviert*) s Nööcher het my Maa
schynt s mit Ine n abgmacht.

Peter: (*mit eme Knix*) Jawoll, gnä Frau.

Frau St.: Si wette grad dooblybe?

Peter: (*höfli*) Jawoll, gnä Frau. Den kleinen
Koffer hab i —

Frau St.: I ha nochhäär mit Ine über allerlei z
rede. Was bi eus de Bruuch ischt und was nid
de Bruuch ischt. Und du, Brigitte, bisch so guet
und zeigscht der Resi ires Zimmer. Und noch-
häär zeigscht ere d Chuchi, gooscht mit ere durr
s ganz Huus, i Eschtrich ue und i Chäller abe und
tuescht ere e chli bystoo, dass si sich yläbt.

Brigitte: Gärn, Mama.

Frau St.: D Fräulein Brigitte wirt Ine zäntume
hälfe, bis Si de Rank gfunde händ.

Peter: Is guat, gnä Frau! (*Brigitte und Peter ab*)

Frau St.: (*rüefft noo*) Nimm grad no d Bett-
wösch mit, Gitti, und hilf dr Resi bim Bettaazie!

II. Szene

Stöckli: (*i beschter Luune; vo rächts*) Händ miir Glück, Martha! Vo hütt aa goot s obsi! (*leit der Arm um si; si weert ab*) Duu — mer wänd wider einischt e Walzer —

Frau St.: (*rysst sich loos*) Lach dä Blöödsinn losy!

Stöckli: Yfersüchtig, dass de Coup i miir groote n ischt? Du hescht nid fürsi gmacht, hescht nid gwüsst, öb d wollischt traue oder need — Schrifte, Zügnis, Referänze — Schmarrn, wi d Oeschtrycher sääge. Me mues d Fingerspitze frooge! Me mues gspüüre, wer mr vor sich het! E chli Möntscheckund täät dr nüt schade, Martha!

Frau St.: Du hescht dem Meitli e schöne Begriff vo diir byproocht! Dy Autorität —

Stöckli: Autorität — du chläbscht dä scho no a Vorstellige us em Alte Teschtamänt. Begegne dir im Mitgeschöpf! Doo hescht di ganz Froog über d Dienschtbote in ere Nussschale.

Frau St.: Red au nid eso blööd derhäär!

Stöckli: Me mues mache, was eim s Härz ygitt — dä goot im Andere s Härz au uuf. Uf daas chunnt s aa!

Frau St.: Albrächt, i sääge diir —

Stöckli: So nes jungs, schüüchs Oeschtrycherli, vo neume n useme Chrache n obenabe, wi ischt daas i dr Fröndi froo, we me n oordlig ischt mit em.

Frau St.: Mir sind scho mit dr Mina vil z guet-müetig gsy. Drum isch si eso fräch wuurdé wi ne Ratzmuus.

Stöckli: He, d Mina — weischt, d Mina — die ischt z alt gsy zu derigem —

Frau St.: (*mit Misstrauie*) Wi meinscht iez daas?

S t ö c k l i : Bi ire wäär e z familiääre Ton nid aa-
proocht gsy. Si ischt z troch gsy, z läderig, z
albtache —

F r a u S t . : Iez wott i dr öppis sääge: wenn du mir
di Gans wottisch verwöne, dä flüügt si dä aber
use zum Tor!

S t ö c k l i : Halt la! Doo bin i denn au no Tor-
hüeter! Martha, loss: tue mr doch iez nid di
guet Luune versalze! Di ganz Zyt ischt nüüt a mr
rächt gsy; bis au zfride, wenn i mi bessere. s isch
mr eifach sid em z Morge eso wool i myner Huut
— esoo wool — eso choge wool — eso budeli-
vögeliwool! (ab)

F r a u S t . : (*es taaget ere*) s Schwarmidol! — — —
(*bsinnt si es Momäntli, dä tifig*) Du, Albrächt —
loss gschwind!

S t ö c k l i : (*chunnt zrugg*) Was isch, Martheli?

F r a u S t . : Es tunkt di doch au: mys Pelzjäggli
chönn me n eifach nümmeträäge —

S t ö c k l i : Das tuusignätt Schagett! Wo d zää
Joor jünger uusgseescht drin —

F r a u S t . : Wi daas am Chraage n abgschabet
ischt — — e NerzmanTEL —

S t ö c k l i : E söttige wuurd dir gar nid aastoo,
liebs Mugeli! (*wott goo*)

F r a u S t . : Duu, Albrächt, loss — bim Bider han i
im Schaufäischter es Gostüm gsee, swissairblau —
i sääge dir —

S t ö c k l i : Um alls nid swissairblau, du gueti Seel!
(*wott goo*)

F r a u S t . : Wart, Albrächt — de Servierboy —

S t ö c k l i : Loss, Schatzeli, mir händ jo afe vor
luuter Möble e ke Platz mee für di eignige Bei!
(*wott goo*)

F r a u S t . : I chaufe mr di Sache vo mym Gält —

S t ö c k l i : Grad geschter han i d Chance gha, mit
dym letschte Semeschterzeis e prima Textilaktie z
zeichne — es Jöörli no, dä het sich dys Vermöge
verdopplet!

F r a u S t . : Du hescht mr versproche, myni Zeise —

S t ö c k l i : I mues goo, i mues tatsächlich goo,
Marthaschatz, i mues i s Büro, i mues e Brief,
wo pressiert — (*ab*)

i 2. S z e n e

F r a u S t . : (*luegt em vertäubt noo*) Hm — Emmy?
(*es fallt ere n öppis y, rüefft durr di lingg Tüür
use*) Gitti! Gitti! Iez sind die z zweut und nonig
fertig mit em Bettaazie! (*losst*) Gitti! — Di Junge
hützutags sind nümme eso gleitig mit aapacke, wi
miir ame gsy sind — Gitti!

B r i g i t t s S t i m m : (*vo wyt ewägg*) Joo! I chu-
me!

B r i g i t t : (*chunnt, macht d Hoor i d Oornig*)
Mama?

F r a u S t . : I wott go poschte, Gitti, und du — —
— was hescht iez au du für gspässigi roti Möön
im Gsicht?

B r i g i t t : Möön — — — ? I weiss s need — es het
mi eso bisse — — —

F r a u S t . : Doo hämmer s! O heie! Du hescht di
am Papa aagsteckt! Hol gleitig sy Salbi!

B r i g i t t : Es bysst mi scho nümme n eso häftig.

F r a u S t . : Wi chunnscht zgang mit dr Resi? I
mues di iez eleigge mit ere deheime loo. Macht
s dr nüüt?

B r i g i t t : Nei, Mama. Sicher need.

F r a u S t . : Du muescht dä scho hinder dr Resi
häär sy! Me tarf si nid eleigge loo! Hescht ghöört!
Dass d mr nid öppe gooscht go Briefe schrybe!

(si ischt scho a dr Tüüre) Und wenn s di wider
sött bysse: im Papa sy Salbi!

Brigitt: Häb e ke Chumber, Mama!

Frau St.: *(blybt stoo, sinnet)* De Papa ischt ganz
vernaaret i die Resi. Wüll si uf sys Inserat hii
cho ischt, drum isch si e Pärle.

Brigitt: I bi esoo froo, dass de Pe ... dass im
Papi syni Närve tüend bessere.

Frau St.: s wäär Zyt. Duu bischt aber au gschy-
ter wuурde und machscht kes Koppelgsicht mee
wäge dym Peter. Di geschtrig Suppe. I jedem
zweu Blätzli; derzue mached r Härdöpfelstock.
I goone dä no bi dr Frau Reiherli verby. Also
dass d mr d Resi nid eleigge looscht. Und gib ere
e wyssi Scheube n use! *(linggs ab)*

Brigitt: Chascht di uf mi verloo, Mama. *(bindet
ab)*

13. Szene

*(d Frau Stöckli chunnt im Pelzschagett und im
Huet no einischt ie. E churzi Pantomime vor em
Spiegel. Faart mit de Hände über s Schagett abe)*

Frau St.: Und wie schäbig — — — wurum sött
mir eigetli swissairblau nid stoo — daas sind wider
einischt Allüüre, daas — — — *(ab)*

14. Szene

Brigitt: *(chunnt us dr mittlere Tüüre, het e
zämegleiti Scheube i dr Hand. Lachet)* Resi!
Resi!! *(de Peter chunnt au vo hinfürer; het s
Bääseli und s Schüüfeli i de Hände)* Peter! D
Mama het dä befole, di joo nid eleigge z loo und
i soll dr es wysses Scheubeli aalegge! *(de Peter
wott s Brigitt umarme; es weert si. Im Peter syni
Wärchzüüg fliüge uf e Bode)* Loss duu! D Mama
het dä gfroggt, was i für roti Möön im Gsicht
heig!

Peter: Au!

Brigitt: Vo iez aa wäärde d Chüss rationiert —
hescht verstande? Du bringscht mi dä scho no in
es Züg ie — Peterschatz!

Peter: Immer nume Resi — suscht chönntischt di
verschnäpfe!

Brigitt: s wäär bald passiert! Stöönd Si still,
Resi! Und löönd Si sich d Scheube aalegge —
Peterschatz — i mues e Foto vo dr mache!

Peter: (*hebt si*) Du hescht mr wölle sääge, wi n
i dy Papa chönnt erobere, Gitti.

Brigitt: Sind Si so guet: Fräulein Brigitt! D Zy-
tig bi jedem Aesse uf dr rächte Syte. Heissi Täller.
De Rotwy schambriere. Und jo nid verschüttle!
Nie Duurzug, wenn de Papi i dr Stube n ischt.
Und syni Aspidistra abstaube. Hedunei — die het
würkli müesse waarte! Lue doo, er het mit em
Finger es Datum i Staub gschribe. Vor zää Tage!
A d Arbet, Resi! (*d Resi staubet d Blattpflanze
ab*) Im Egge n inne het s Spinnhuppe! Cha n er
nid lyde! Aber de Spinne joo nüüt zleid tue! Die
törfe zum Fäischter usespaziere. De Papi ischt e
Tierfründ. Verstöönd Si öppis vo de Hunde,
Resi?

Peter: Si gäänd s Tööpli und gumpen eim aa.
(*Umarmig*)

Brigitt: Du Luuser! Im Papi sy Wuntsch ischt
es Hündli, es Daggeli. Aber d Mama wott ned.
(*de Peter goot zu de Spinnhuppe n äne*) D Mama
meint, d Resi heig dä scho Pünkt bim Papi! I
ghööre ne choo!

Stöckli: (*chunnt nööcher, singt*)

Mein Lieb ist eine Alpnerin,
gebürtig aus Tyrol,
sie trägt, wenn ich nicht irrig bin,
ein schwarzes —

Brigitt: D Spinne durr s Gangfäischter — i
mues i d Chuchi. (*hinde ab*)

15. Szene

Stöckli: (*vo rächts*) ... Kamisol. (*stutzt, goot go luege, was de Peter machi*) Was mache Si, Resi?

Peter: Die Viehcherln hab i net vertruckn mögn.
D Spinnen.

Stöckli: Sii bravi Resi! Scho eusi Spinn- und Wäberei entdeckt?

Peter: Nur keine Spinnwebn net, sagt mei Vater allweil; aber, sagt er, sogar a Viehcherl kann nix dafür, wann s spinnt!

Stöckli: Bravo! Dää cha mr s! (*entdeckt, dass d Aspidistra abstaubet wurde n ischt; de Staublumpe lyt i dr Nööchi vom Stock*) Was — myni Aspidistra ischt abstaubet wuurdé!

Peter: Hätt i net solln?

Stöckli: Si händ s allwääg nid ggachtet — s het s Datum gha im Staub. (*de Peter staubet zäntume n ab*)

Peter: Mei Mutter sagt immer, Resl, sagt s, lass di net mit der Nasn auf d Arbeit stossn. Selber musst schaun!

Stöckli: (*mit Bewunderig*) Die wacker Mueter!
Mys Kumplimänt! Ire Vatter het guet uusglääse.
I mag em s gonne.

Peter: Ja, zfriedn is er mit der Mutter. Um a Haar hätt sie an andrer derwischt. Dann tät die Resl net vor Ihnen stehn!

Stöckli: I dem spezielle Fall mues i s Schicksal würkli lobe.

Peter: Wenn zwei halt zsammen ghörn, nachaschieben s d Engerl zsamm. Das is aus am Lied.

Stöckli: An dr Resi — an der schiebn gwiss d Engerl auch schon aus Leibeskräften? Gwüss het d Resi scho e flotte Verehrer!

Peter: An Verehrer — ii? In meim Lebn net!

Stöckli: (*singt*) Auf einmal klopft die Liebe an
mit warmem Fingerlein — das is auch aus am
Lied.

Peter: I kenn das Liedl.

Stöckli: D Resi cha uuslääse! A jedem vo ire
schöne Fingere Zwee!

Peter: A blutarms Dirndl wiar i — !

Stöckli: (*mit eme schwääre Süüfzger*) Gält,
Resi, Gält, s säb hätt mänge —

Peter: Bloss i net.

Stöckli: Aber nette Patscherl hamar! Und
Backerl hat s, die Resi und —

Peter: Herr Stöckli — i glaub, i sollt in d Küchn.
Mit m Abstaubn bin i fertig.

Stöckli: Haben S hinterm Klavier scho gstaubt?
I rütsche s Ine vo dr Wand ewägg.

Peter: (*goot mit em Staublumpe binder s Klavier*)

Stöckli: (*wott ere noo*) Doo springt e Chäber!

Peter: (*weert ab*) I bitt recht schön. Zwoa
Schützn san zu viel für einen Käfer!

Stöckli: (*sitzt as Klavier und spilt d Melodie:
Mei Mueter war a Weanerin*) Singen S, Resi!
(*de Peter singt hinterem Klavier: Mei Muater
war a Weanerin, drum han i ...*)

i 6. Szene

Frau St.: (*im Huet und Pelzschagett*) Albrächt —

Peter: I hör s Fräulein rufn — (*hinde ab*)

Stöckli: (*tanzet*) Mei Mueter war a Weane-
rin ... (*tanzet rächts ab*)

Frau St.: (*luegt em noo*) Dää wirt mr au e
Sänger ...

17. Szene

Brigitt: (*vo hinde; i dr Chuchischeube*) Ischt
ächt gnueg Anke am Härdöpfelstock?

Frau St.: (*im Erger*) Das Emmy ischt au nie de-
heim!

Brigitt: Hescht zu dr Frau Reiherli wölle?

Frau St.: Gang zu dym z Mittag; i chume. (*Bri-
gitt ab. D Frau Stöckli am Telefon. Stellt y*) I ha
di nid troffe, Emmy — — — dys Schwarmidol?
Was soll i säage — er wott immer no nüüt wüsse
vo myne Wüntsche — wowoll, luschtig ischt er.
Tummheite macht er. — — — Daas ischt nume am
Aafang däwääg, meinscht — — — e stercheri Dosis?
Du bischt dyner Sach sicher? — — — i verstoone
— e starchi Dosis i d Suppe — i tanke dr für dy
Root, Emmy — also ganz e zümpftigi Portion —
was seischt — d Milch wott dr use — dä spring!
(*Bi de letschte Woorte ghöört me de Stöckli
jodle. D Frau Stöckli rysst d Tüüre uuf und
rüefft*) Wenn d au nid eso blööd täätischt hu-
beete — duu! Däwääg go de Naar mache uf dyni
alte Tage!

Stöckli: (*chunnt ie, oni öppis Bös' z tänke*)
I jodle jo nume.

Frau St.: Albrächt — i chönnt dr allerlei säage,
aber —

Stöckli: Aber?

Frau St.: I wott is nid der Appetit verdäärbe.
(*ab*)

Vorhang

Als Leseprobe steht jeweils nur der halbe Text zur Verfügung.

Wenn Sie den vollständigen Text lesen wollen, bestellen Sie diesen zur Ansicht direkt bei uns.

Freundliche Grüsse



teaterverlag elgg in Belp GmbH
im Bahnhof
3123 Belp

Tel.: 031 819 42 09
E-Mail: information@theaterverlage.ch

Web: www.theaterverlage.ch